附表一:國際文化交流活動報告表

請務必填寫執行補助案計畫時所收集(如下列)之相關資料,作為本會國際文化交流資料庫之使用,其中標記(※)之符號將為公開上網資訊。

註:如本表不敷使用,請自行影印。 ■藝術節 □音樂節 □戲劇節 □研討會 □展覽 □ 駐村計畫 □競賽 □影展 活動名稱(中文): 第29屆法國馬賽錄像藝術節 (英文): 29th Festival Les Instants Vidéo ※一、您所參與 網站: http://www.instantsvideo.com/blog/en/archives/category/accueil 的活動(請勾選參 與性質,並填寫 主辦單位(中文):法國馬賽錄像藝術節 相關活動/機構名 (英文): Festival Les Instants Vidéo 稱,其欄位可自 □學校邀請 □機構邀請 ■人才徵選 □課程/講座 行增加) □其他 機構/舞團名稱(中文): 法國馬賽錄像藝術節 (英文): Festival Les Instants Vidéo 網站: http://www.instantsvideo.com/blog/en/archives/category/accueil (起)西元 2016 年 11 月 10 日~ (迄) 西元 2016 年 12 月 4 ※二、活動期程 日 (1) 法國 馬賽 Friche la Belle de Mai (主要活動地點) ※三、活動地區 (2) 法國 馬賽 當地畫廊 (請詳列) (3) 法國 馬賽 公私立機構 第29屆法國馬賽錄像藝術節主題為「State of Poetic Emergency/詩意的緊急 狀態 : 5580年前(1936年),西班牙法西斯殺害了詩人費德里科·加西亞·洛爾卡。 但今天,我們殺了詩歌!詩意的緊急狀態,如果不能成為驚嘆號,這不是主張, 但能否成為主張??親愛的朋友,我們都是不夠格的詩人! 當代錄像與數位藝術總是在動盪的國際、社會、政治脈絡下發展,對於陌生 事物的恐懼、公民自由的式微、對於人性的懼怕、對於解放的欲望。電子詩學卻 ※四、活動簡介 創造出一種新的語言,以不同的方式思考這個世界、參與這個世界的轉變。因 (或藝術節起源、 此,讓我們好好釐清這種狀態:「State of Poetic Emergency」吧!所以,我們期待 特色、重要性與 第二十九屆法國馬賽錄像藝術節是不受羈絆的、具創意的、沒有禁忌的、萬國主 現況)(約400字)義的、感性的、嚴謹的、有趣的。法國馬賽錄像藝術節期待能收到符合上述創作 精神的錄像裝置作品、單頻道錄像作品或表演計劃,共同成就此次錄像藝術節。

場地名稱(中文):馬賽文化中心

(英文): Friche la Belle de Mai

場地簡介(含該場地技術設備、觀眾席數、場地特色)

Friche la Belle de Mai 法國馬賽文化中心的場地是類似華山和松菸或駁二的大型文化藝術園區,在19世紀是法國最大的煙草工廠,位於馬賽港市中心不遠處,各室內建築加總面積有45,000平方米,戶外公共空間面積有100,000平方米,現今園區裡有餐廳、書店、中小型展覽空間、表演排練室、藝文培訓中心、藝術家工作室、大型倉庫展覽廳、電影院、表演藝術劇院、音樂演唱廳、戶外運動場和兒童遊戲場、戶外大型綜合廣場、70個文化藝術組織的辦公室、藝術家住宿招待所、公共花園……等,園區裡所發生的100%是專業藝文活動。

※五、活動場地 資訊

每年有400位專業藝文工作者永久或鄰時在此工作活動,600場大小藝文活動如:表演藝術、演唱會、研討會、藝文工作者駐地計畫、藝文人才培訓計畫、各大國際藝術節(錄像、音樂、舞蹈、戲劇、馬戲)、大型視覺藝術展覽、博覽會... 等,每年超過40萬人次的遊客參與各項藝文活動。

Friche la Belle de Mai 法國馬賽文化中心是個實實在在辦專業藝文活動的文化 園區,不像華山或松菸那樣的借文創之名的商業,覺得高雄駁二還比較專業藝文 些,而且藝文活動的品質比華山或松菸專業專注很多。

其中主要展場是在 Friche la Belle de Mai 法國馬賽文化中心的兩大空間:

2016/11/10~11/13LA CARTONNERIE(大刑倉庫建築): 在 800 平方米可突納 600 人的電影

LA CARTONNERIE(大型倉庫建築):在 800 平方米可容納 600 人的電影劇院輪播 126 部錄像短片、不同主題座談會和 1100 平方米的大廳,舉行約 2000 人的開幕酒 會、新聞發佈、表演、視頻展覽,舞蹈、行為、樂團表演和弗洛伊德心理分析。

2016/11/10~12/04

LA TOUR:25 件錄像裝置作品在 670 平方米的畫廊空間展出。

部份作品也在法國馬賽當地畫廊和公私立機構。

場地網址: http://www.lafriche.org/fr/

※六、檢附場地 照片(含室內、室 外,至少兩張)



LA CARTONNERIE 大型倉庫建築的劇院空間和大展覽廳





LA CARTONNERIE 大型倉庫建築的大展覽廳





LA TOUR 書店和展覽廳





表演廳、電影院





樂團音樂表演廳





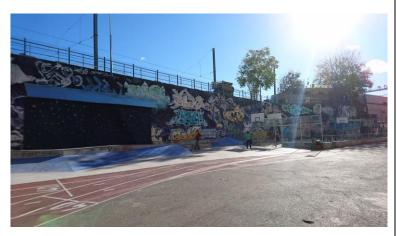
藝術家工作室





大門入口、處戶外運動場





頂樓戶外廣場





藝術家住宿招待所(共有2棟,每棟10間2~3人房,公共客廳,廚房等)

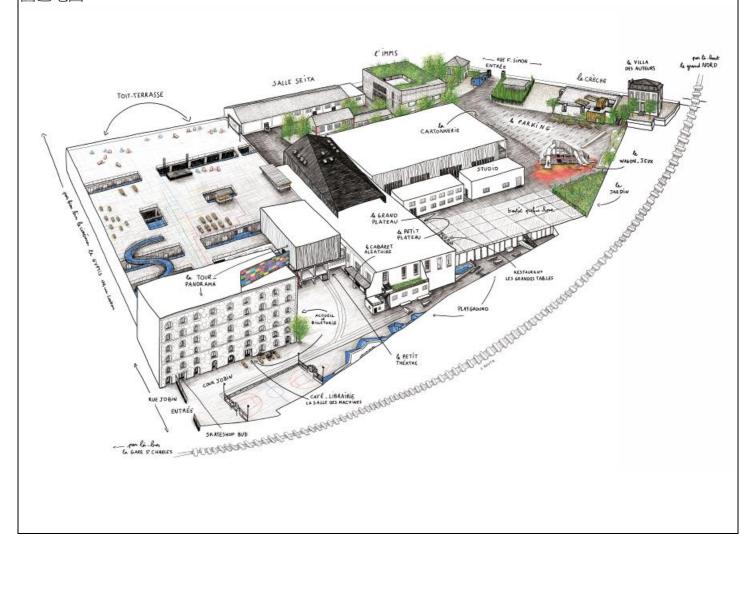








園區地圖



※七、主辦單位/ 機構聯絡方式	聯絡人	Naïk M'Sili	電話	+33 (0)495049624
	e-mail	administration@instantsvideo.com		
	地址	Friche la Belle de Mai – 13003 Marseille – SIRET : 453 991 051 00039 – APE 5911B		
※八、主辦單位 簡介	法國馬賽錄像藝術節,長期關注於以公民社會議題背景之錄像作品,為一具有 29 年歷史之歐洲知名錄像藝術節,一直以來是國際媒體藝術的一大盛事,每年,透過向全球各地藝術家徵件,評選出優秀錄像藝術作品於藝術節期間展出,無論是錄像、單頻道、裝置、表演、實驗紀錄片等,皆歡迎前來共襄盛舉,馬賽錄像藝術節將提供各種不同形式作品一個展出的平台。 而藝術總監 Marc Mercier 已經主持法國馬賽錄像藝術節長達 29 年之久,他同時也是一位錄像藝術家,這個組織是一個經驗豐富又極具專業的單位。			